

## **Závěrečná zpráva o působení lektorky**

**Akademický rok: 2015/2016**

**Destinace (země, město): Německo, Chemnitz**

**Jméno, příjmení: PhDr. Alice Hanáková**

Akademický rok 2015/2016 byl druhým rokem mého působení na lektorátu českého jazyka a literatury na Technické univerzitě Chemnitz. Opět jsem vyučovala na Jazykovém centru (ZFS) univerzity a na oddělení profesury/ katedry studií kultury a zemí východní a střední Evropy při Institutu evropských studií (IES) Filozofické fakulty TU Chemnitz.

Jazykové kurzy jsou nabízeny v rámci volitelné výuky studentům všech studijních oborů univerzity, pro studenty Institutu evropských studií jsou však povinné jako součást jejich studia. V kurzech češtiny jsem měla převážně studenty Institutu evropských studií, kteří si češtinu vybrali z trojí nabídky jazyků: ruština, polština nebo čeština. Během studia musí studenti IES, pro které je vybraný jazyk povinný, absolvovat pět kurzů, jazyk se tedy učí v průběhu pěti semestrů. Na závěr každého semestru studenti absolvují písemnou zkoušku. Po ukončení kurzu K3, K4 a K5 dělají také ústní zkoušku, přičemž kurzy K3 a K5 jsou certifikované a absolventům je vystaveno vysvědčení o složení certifikované zkoušky. Úroveň mých jazykových kurzů byla stanovena podle společného evropského referenčního rámce pro výuku jazyků (SERR) pro stupně A1 až B2.

Na IES jsem učila ve specializovaných volitelných seminářích v rámci studijních modulů. Na základě docházky a předvedené prezentace obdrželi studenti na závěr každého semestru potvrzení o absolvování semináře. Studenti, kteří k tomu ještě vypracovali domácí úkol v rozsahu přibližně patnácti stran, splnili i svou přípravnou zkouškovou povinnost.

Studenti se do kurzů a seminářů zapisovali přes elektronickou platformu OPAL, kde jsem také své skupiny spravovala, vyřizovala hromadnou korespondenci a informovala o pořádaných akcích. Do OPALu jsem také zapisovala výsledky zkoušek.

V Jazykovém centru v zimním a letním semestru byly otevřeny čtyři kurzy češtiny. V zimním semestru jsem vyučovala ve třech kurzech, úrovní A2, B1 a B2, a v letním semestru ve čtyřech, úrovní A1, A2, B1 a B2. Vedle výuky, příprav zkoušek a zkoušení studentů svých skupin jsem zajišťovala rovněž zkoušky pro studenty, kteří si vyžádali zkoušky, aniž by museli chodit do kurzu.

Na IES byly připraveny v zimním semestru tři semináře: 1. Česká literatura, 2. Realie, dějiny a vývoj země od vzniku Československé republiky po současnost, 3. Český film. V letním semestru probíhal na IES jeden seminář k české literatuře a dějinám 20. století, další dva semináře byly nahrazeny jazykovou výukou na ZFS.

## Přehled mých jazykových kurzů a seminářů:

zimní semestr 2015/16		letní semestr 2016	
K2/A2	6	K1/A1	13
K3/B1	16	K2/A2	13
K5/B2	8	K3/B1	4
Geschichte und Landeskunde	6	K4/B1-B2	16
Film und Literatur	2	K5/B2 (zk)	2
		Geschichte und Landeskunde	8

Do jazykových kurzů chodili studenti bakalářského, magisterského, doktorandského studia a dva zaměstnanci.

Základními učebnicemi v jazykové výuce byly knihy *Česky krok za krokem 1 a 2*. Pro doplnění a procvičování gramatiky sloužily doplňující materiály a tabulky. K oživení výuky byly vybírány video nahrávky z internetu a promítány ukázky z vybraných českých filmů. Nejednalo se však jen o pouhé promítnutí ukázek, ale také o aktivní použití v gramatických cvičeních, konverzaci a o přiblížení reálií, tradic a zvláštností země.

V seminářích IES byli studenti bakalářského a magisterského studia. V semináři o českém filmu a literatuře byla představena filmová tvorba v přehledu od počátku 30. let 20. století s těžištěm na *novou vlnu* ve filmu šedesátých let a film devadesátých let a současnosti. Vybírány byly také filmové příklady, které měly literární předlohu. Seminář českých dějin a reálií byl zaměřen na historický vývoj od roku 1918 do současnosti. Studenti si připravovali k vybranému období prezentace a poté následovala společná diskuze a komentáře k tématu. Úroveň prezentací byla vysoká a studenti v následujících diskuzích projevovali ještě hlubší zájem o literaturu, historii, film a dění v České republice, žádali další informace, ale i sami pátrali po dalších zdrojích informací. V zimním semestru se v rámci semináře uskutečnila třídní exkurze do Prahy s tematickými okruhy prohlídky města, dále se šlo po stopách Franze Kafky, Alfonse Muchy a současného umění prezentovaného v galeriích, ale i mimo ně (např. artefakty Davida Černého na různých místech Prahy).

Stejně jako v předešlém semestru byly na základě nabídky Českého centra v Berlíně v semináři českých dějin a reálií promítnuty dokumentární filmy *Trojmezí*, *Liebe Indigo* a *Kytlice*, *Zimmer Frei*, které dokazují aktuálnost témat a zájem studentů se s nimi blíže seznamovat.

Opět jsem využila řady možností a zúčastnila se různých akcí pořádaných generálním konzulátem a nadací *Brücke/Most* v Drážďanech a Lipsku. Pan generální konzul dr. Jiří Kuděla už druhým rokem sezval k příjemnému květnovému setkání „přátele českého jazyka“ v Sasku. Pro podporu českého jazyka a spolupráce vysokých škol a univerzit České republiky a Saska se uskutečnilo druhé setkání představitelů vedení a zástupců vysokých škol a univerzit. Po prvním setkání, které proběhlo v červnu 2015 na TU Chemnitz, byla v březnu 2016 hostující univerzitou Západočeská univerzita v Plzni.

Pracovní prostředí na ZFS je velmi příjemné. V kanceláři, ve které jsem spolu s další kolegyní, mám k dispozici vlastní stůl, notebook, skříň pro umístění knih a výukových pomůcek českého lektorátu. Spolu s kolegy se scházíme i mimo univerzitu, pravidelně probíhají na začátku a konci semestru setkání a společné večery v příjemném prostředí restaurace Janssen, ve zrekonstruované budově bývalé továrny na šití prádla podnikatele Williama Janssena. Továrna byla postavena v roce 1894 a její budova nyní patří k řadě zdařilých přestaveb industriální architektury, která je pro Chemnitz charakteristická. Tak se dnes v původních továrnách oděvního a strojínského průmyslu nacházejí loftové byty, obchody a obchůdky, restaurace, sportovní centra, galerie nábytku, výstavní prostory aj. Rozsáhlým projektem v současnosti je

vytvoření centrální knihovny města a univerzity v přestavovaném areálu bývalé továrny na výrobu spřádacích strojů pro textilní průmysl.

Výukové prostory univerzity se nacházejí na třech místech města: v areálu historické budovy v centru města (Straße der Nationen), v Reichenhainer Straße, v moderním centru univerzity, kde se stále staví nové budovy, laboratoře a výzkumná centra. Třetí možností, kde probíhá výuka, je v Erfenschlager Straße na okraji města, téměř ve volné přírodě, avšak ve velmi klidném a příjemném prostředí. V tomto akademickém roce jsem učila v historické budově univerzity ve Straße der Nationen a především v moderní budově ve Weinholdově budově v Reichenhainer Straße, kde jsou učebny vybaveny nejmodernější technikou, potřebnou pro výuku jazyků.

Druhý rok mého působení na TU Chemnitz byl velmi intenzivní, nejen pokud jde o pracovní vytížení, ale byl bohatý i na různé události a akce. Celá univerzita žila oslavami 180. výročí založení a Institut evropských studií spolu s Filozofickou fakultou přichystal celoroční cyklus tematických přednášek a setkání k roku Evropy „*Evropa je všude/ Europa ist überall*“.

Akademický rok 2015/2016 byl však těžkým rokem pro lektorát. I když česká strana, MŠMT, generální konzulát v Drážďanech i já jako lektorka, dělala vše pro další pokračování lektorátu, tak po dvou letech existence český lektorát své působení na TU Chemnitz musí ukončit. Je to loučení s těžkým srdcem, avšak neúprosná legislativa pro německé vysoké školy a univerzity povoluje smlouvy nejdéle na dva roky. Pro zakotvení pozice lektorátu na TU Chemnitz by pomohlo začlenění výuky češtiny a českých reálií jako studijního oboru na Institutu evropských studií. K tomuto kroku se univerzita chystá již řadu let, avšak ke škodě českého lektorátu k tomu ještě nedošlo.

V Chemnitz dne 29.7.2016

**PhDr. Alice Hanáková**

Technische Universität Chemnitz  
Zentrum für Fremdsprachen  
Reichenhainer Str. 70  
Adolf-Ferdinand-Weinholdbau  
D-09126 Chemnitz  
Tel. +49 371 / 531 36159

[alice.hanakova@sz.tu-chemnitz.de](mailto:alice.hanakova@sz.tu-chemnitz.de)

# Fotografie

## Chemnitz: „Město moderny/Stadt der Moderne“





